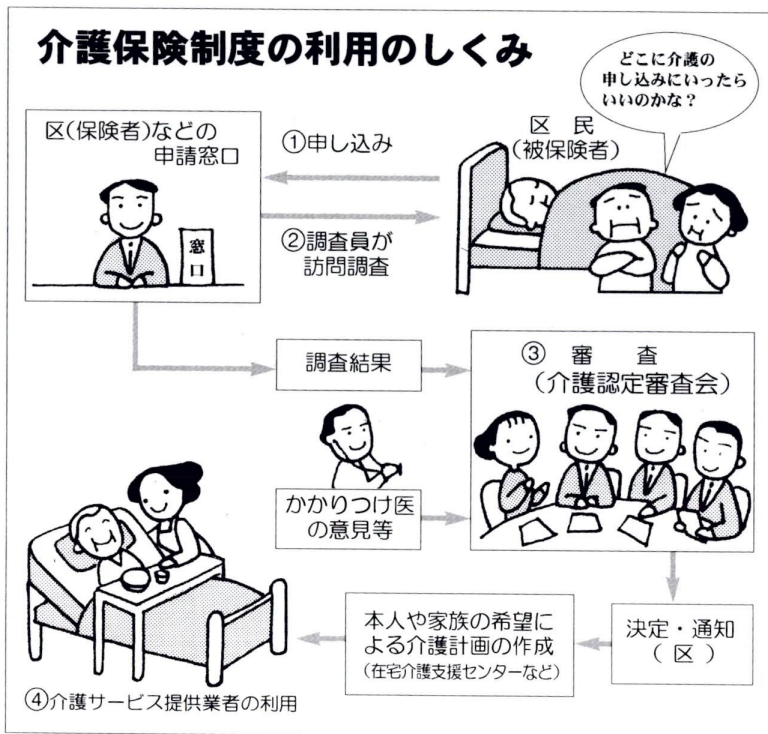




## 心豊かな高齢社会を目指して 12年4月から介護保険制度 介護問題は高齢社会最大の課題



日本では、急速に高齢化が進行し、65歳以上の人口は1千200万人、高齢化率(総人口に占める65歳以上の人口の割合)は15・6%に達しています。9年10月現在、足立区でも、65歳以上の人口は8万4千人、高齢化率は13・3%となっています。10年1月現在、このうち、介護を必要とする高齢者は、現在約1万5千人、12年には約1万7千人と推定されます。

こうした中で、昨年12月9日、介護保険法が成立しました。これにより、寝たきりや痴ほうの高齢者に対して介護サービスを行う、新たな介護保険制度が、12年4月1日から施行・実施されることとなりました。そこで、今回はその概要をお知らせします。

### 介護保険の目指すもの

介護を必要とする高齢者は急速に増加し、その程度も重度化・長期化しています。その一方、核家族化の進行等により、従来の介護力は弱まり、要介護者を抱えた家族は、重い負担を強いられています。この保険は、介護に対する各

さんの不安解消するため、介護を社会全体で支える仕組みを創設するものです。また、福祉と医療に分かれている高齢者の介護に関するサービス制度を再編成し、利用しやすく、公平で効率的なシステムを築いていきます。

### 介護保険の対象とサービス

●被保険者 40歳以上の者

▽第1号被保険者 65歳以上の方

▽第2号被保険者 40～64歳の方

被保険者は、保険料を支払い、介護を必要とする状態になったときに、介護サービスを受けることができます。ただし、第2号被保険者がサービスを受けられるのは、脳血管障害、初老期痴呆、骨粗しょう症など、老化に伴う病気で政令で定められたものにより、要介護状態が生じた場合に限ります。

●保険者(運営主体)

保険者は、区市町村です。

●サービスの給付

被保険者がサービスを受けるときは、次のとおりです。(左図)。

①本人 または代理人 が区に申請します。

②区は、申請に基づき訪問調査を行います。

③区に設置された「認定審査会」は、訪問調査の結果とかかりつけ医(主治医)の書面に基づき、介護を必要とする状態かどうか、また、介護が必要の場合には要介護の程度の区分(表1)を審査・判定します。

④介護が必要と認定された場合、本人や家族の希望に基づき介護計画を作成し、介護サービス表2が提供されます。

### 被保険者の皆さんの負担

●保険料

▽第1号被保険者

65歳以上の年受給者の保険料は、年金から特別徴収・支給額から前もって差し引きます。徴収できない方は、区が個別に徴収します。12年度の保険料は、1人1ヵ月平均2千200円程度(厚生省見込み)と想定しています。

区市町村は、政令で定める保険料率の基準に従って、保険料を設定し、3年ごとに見直します。保険料は、負担能力に応じて負担をさせていただきます。所得段階別保険料です。所得の低い方は負担を軽減し、高所得の方の負担は、所得に応じたものとします。

▽第2号被保険者

40歳～64歳の医療保険加入者の保険料は、それぞれ加入する医療保険のルールにより、医療保険料に上乗せして徴収します。

●利用料

サービスを受けるときには、介護給付の対象となる費用の割を負担していただきます。ただし、施設の食費は利用者負担です。また、日常生活費(身の回り品やお

### 今号の主な内容

2面▽▽▽障害福祉総合センター技能講習会/就労手続き

3面▽▽▽保健力アップシンポジウム「こども環境」/健康やかな老後/ひろば/掲示板

4面▽▽▽イベント情報/スケッチ

「意見・お問い合わせは...」

福祉計画課

☎(3880)5111(代)

### 介護保険事業計画

区では、介護保険制度への対応について検討を進めています。10年度には65歳以上の方を対象に「高齢者実態調査」を行い、それを基に11年度には「介護保険事業計画」を策定し、よりよい介護サービスを目指します。これからの広報等で要請をお知らせしていきます。

表2 介護サービスの種類

	在宅サービス	施設サービス
要介護者	訪問介護、訪問入浴、訪問・通所リハビリテーション、訪問看護、居宅療養管理指導、日帰り介護、短期入所介護、痴呆ほう対応型共同生活介護、有料老人ホーム等における介護、福祉用具の貸与・購入費の支給、住宅改修費(手すり、段差解消等)の支給	介護老人福祉施設【特別養護老人ホーム】 介護老人保健施設 介護療養型医療施設 (療養型病床群 ・老人性痴呆ほう疾患療養病棟 ・介護力強化病院(施行後3年間))
要支援者	同上(痴呆ほう対応型共同生活介護を除く)	

表1 高齢者の状態と1ヵ月当たりの介護サービス費用

要介護の程度	高齢者の状態	介護サービス費用(1ヵ月当り)
I 虚弱	生活管理能力が低下し、時々介護が必要	6万円程度
II 軽度	食事、排せつなどはおおむね自力でできるが、一部介護が必要	14～16万円程度
III 中度	洋服の着脱などはなんとか自力でやれるが、排せつなどに介護が必要	17～18万円程度
IV 重度	食事、排せつなどいづれにも介護が必要	21～27万円程度
V 痴ほう	重度の痴ほう状態で、全面的な介護が必要	23万円程度
VI 最重度	寝返りをうてないなど、1日中ベッドの上で過ごす	23～29万円程度
施設サービス	特別養護老人ホーム	29万円程度
	老人保健施設	32万円程度
	療養型病床群等	43万円程度

表1 技能講習会日程

講習会名	内 容	日 時	定 員	対象地域	場・問先
ワープロ	簡単な文章打ちなど (全20回)	火・木/午前	1グループ 3人 計12人	東 部	東 部
		1期 4~6月		西 部	西 部
		2期 7~9月			
		3期 10~12月			
4期 1~3月					
音 楽	合唱と器楽演奏 (40回程度)	火/午前	25人	東 部	東 部
		火/午後	25人	西 部	西 部
絵 画	絵画の基礎習得 (40回程度)	木/午前	25人	東 部	東 部
		火/午後	20人	西 部	西 部
陶 芸	陶芸品の制作 (40回程度)	火/午後	10人	全区域	西 部
書 道	基礎から学ぶ (40回程度)	木/午前	13人	全区域	西 部
木工・木彫	簡単な木彫等 (40回程度)	木/午後	10人	全区域	西 部
ダンス	楽しく踊ろう (20回程度)	隔週水/午後	40人	全区域	西 部
フラダンス	楽しく踊ろう (40回程度)	木/午後	20人	全区域	東 部
気 功	簡単な体操・呼吸法 (40回程度)	火/午後	20人	全区域	東 部

趣味・創作活動を通して、日常生活をのびに充実していきたい皆さんか、日程等Ⅱ表1 対象Ⅱ区内在住の除書をお持ちの方 申込Ⅱ電話 期限Ⅱ2月27日 Ⅱ移動困難な方は、拠点間の送迎バスが利用できます 申・問先Ⅱ▽東部

地域 国道4号線の東側と住地域：東部障害福祉センター(5682) 5370  
Ⅱ西部地域 国道4号線の西側とⅡ小・新田 富城地域：西部障害福祉センター  
☎(0853) 0662

### 10年度技能講習会



## くらしの情報



本庁舎へのお問い合わせは……  
**3880-5111(代)**  
本庁舎以外へのお問い合わせは  
それぞれの電話番号へ

※電話番号はお間違いなく

### ボランティア講座

#### 一緒に出かけてみませんか

障害を持ちながら地域で暮らしている方と、彼らと共に活動しているボランティアの方を招き、パネルディスカッションを行います。ボランティアとしてどのように関わらなければならないかを考えるよい機会です。ぜひご参加ください。

日時Ⅱ2月28日(土)、午後1時~3時  
場所Ⅱ竹の塚障害福祉館 申込Ⅱ電話 申・問先Ⅱ西部障害福祉センター  
☎(0853) 0660

### ひとり親家庭の方へ ホームヘルパーを派遣します

対象Ⅱ児童育成手当の受給資格者で、中学以上の児童を養育している母子または全家庭の方  
Ⅱ親または学生以下の子供が病氣やケガなどのとき、家事や育児を手伝うホームヘルパーを派遣(長期疾病・入院等は対象外)Ⅱ一度の申請5回以内、年間20回までⅡ午前7時~午後7時の間で連続8時間または4時間を1回

各福祉事務所(表2)

表2 福祉事務所一覧

中部福祉事務所	中央本町1-17-1 (区役所内)	☎3880-5111(代)
千住福祉事務所	千住柳町12-5	☎3888-3141
東部福祉事務所	東綾瀬1-26-2	☎3605-7105
西部福祉事務所	鹿浜8-27-15	☎3897-5011
北部福祉事務所	竹の塚2-25-17	☎3883-6800

### ひとり親家庭休養ホーム

国民宿舎の宿泊料(年度内2泊まで)が無料で利用できます。ただし、入湯税や季節による特別宿費がかかります。

泊料金の差額等は自己負担になります。場所Ⅱ熱川 大吹崎 軽井沢等10カ所 対象Ⅱ母子または

### リサイクル施設の見学会

いま、社会問題となっている「ゴミ問題」。人類、最大の有害物質ともいわれている。私たちの身近な問題です。この目でゴミ処理やプラスチックのリサイクル工場を見学しませんか。日程Ⅱ3月6日(金) 場所Ⅱ太誠産業(株)工場

ほか 定員Ⅱ40人 費用Ⅱ1千300円(食費代) 申込Ⅱハガキに住所・氏名・年齢・電話番号を明記 申・問先Ⅱリサイクルセンター 施設見学会 千畑・001-1 中央本町2-9-11 ☎(0850) 9800

## 教育

### 4月から小・中学校に入学予定の方へ 就学手続きはお済みですか

◆4月から区立小・中学校に入学を希望する外国人の方  
まだ入学申請の手続きをしていない方は、学務係に緊急申請してください。

◆国・私立の小・中学校に入学が決定された方  
入学する学校の入学許可書を学務係に提出してください。

◆区立小・中学校に入学する方  
入学する学校に「就学面」を未提出の方は、至学校に提出してください。

くみさき  
いすれも  
問先Ⅱ学務課学務係

### 外国人学校の児童・生徒の保護者の方へ 補助金を支給します

外国籍の児童・生徒を外国人学校に通学させている保護者の方へ、学費の負担を軽減するための補助金(9年度後期10月3月)を支給します。申請ⅡⅡ区内の外国人学校に在籍する外国籍を有する児童・生徒の保護者(学校からの指示に従って手続きしてください)

いⅡ区外の外国人学校に在籍する外国籍を有する児童・生徒の保護者(私学振興担当)に連絡ください。Ⅱ在籍証明書(区役所指定のもの、保護者名義の預金通帳(郵便局は除く)、印鑑が必要)です 申・問先Ⅱ総務課私学振興担当

### 裾南・日光自然教室(2泊3日) 指導補助員募集

裾南自然教室(小学校4年生・日光自然教室(小学校6年生)の引率指導補助員を募集します。対象Ⅱ教員免許取得者および卒業時取得見込みの方 内容Ⅱ学校出発時から帰校時までの児童引率指導補助 謝礼Ⅱ1回の引率につき3万6千円(税込・9年度実績) 申込Ⅱ電話 ※後日、応募用紙を送ります。希望の期間(5月から11月下旬の実施期間内)で複数回希望可能を調整して担当校を決定 期限Ⅱ3月10日 申・問先Ⅱ校外学園係

## 年金

### ねんきん出張相談

日程Ⅱ表3 内容Ⅱ国民年金の仕組みや手続き、保険料の支払い方法など ※今月の夜間相談は花畑センターで行います 問先Ⅱ推進係

表3 ねんきん出張相談日程表

日 程	場 所	時 間
2/26 (木)	花畑区民事務所	午前10時~午後4時
	東綾瀬区民事務所	※足立社会保険事務所の年金担当者も同席します
27 (金)	梅田区民事務所	
	伊興区民事務所	
夜間開設		
2/26 (木)	花畑センター	午後6時~8時

## 税金

### ご利用ください 確定申告の無料相談

表4 東京税理士会による無料相談

支 部	日 程	時 間	場 所
足 立	2/19(木)	午前9時30分~正午	竹の塚センター
	20(金)		佐野センター
	23(月)		
	24(火)		
西 新 井	3/2(月)	午後1時~3時30分	花畑センター
	3(火)		生涯学習館
	4(水)		
西 新 井	5(木)	午前9時30分~正午	ルミネ北千住店/足立税務経営指導所(千住1-37-7税理士会館内)
	6(金)		伊興区民事務所/梅田センター/鹿浜センター/善人センター/江北センター/西新井税務経営指導所(東原3-10-103)
	3/2(月)		
	3(火)	午後1時~4時	

\*いずれも受け付けは午後3時まで。混雑する場合は早めに受け付けを締め切る場合があります

東京税理士会足立・西新井両支部では、確定申告の無料相談を行います。日程Ⅱ表4 対象Ⅱ小規模(所得金額30万円程度まで)な白色申告事業者 ※所得の計算が複雑な方、高額な方は務所でご相談ください 問先Ⅱ足立税務署 ☎(0870) 8911 西新井税務署 ☎(0860) 1111

# 健康

## 自宅で歯の治療が受けられます

区では、足立区歯科医師会の協力を得て、在宅高齢者訪問歯科診療を行っています。対象Ⅰ区内在住の65歳以上、寝たきりのために歯科診療を受けることが困難な、在宅介護者のいる方、病院にかかっていない方は、事前に歯科診療を受けていただく主治医に確認ください。内容Ⅱ歯科医師

表5 成人健康教室日程

内容等	場・申・問先
3/2(月) 11(水) 高脂血症予防教室 (2日制)	東和保健相談所 ☎3606-4171
4/21(火) 高脂血症予防教室	千住保健所 ☎3888-4277
4/23(木) 糖尿病予防教室 浅野次義氏 (慈恵医歯科病院長)	中央本町保健相談所 ☎3880-5351

\*時間は中央本町保健相談所が午後2時～4時。ほかはいずれも午後1時30分～3時30分

### 成人健康教室

成人健康教室 区内医療機関実地を受けた方は、保健所、保健相談所で健康教室を行っています。健康講座をあなたの健康づくりにお役立てください。日程Ⅰ表5  
定員Ⅱ各40人(先着順) ※定員に満たない場合は、健康講座を受けられない方も申し込みを受け付けます。申込Ⅱ電話 ※受講時は、成人健康結果表をお持ちください。申・問先Ⅱ各保健所・保健相談所

## 区民が主催するシンポジウム「子どもの環境と「健やかな老後」

区内で活躍している方が集まり、討論します。興味をお持ちの方の参加を待っています。  
日時Ⅱ2月28日(日)、午後2時から  
会場Ⅱ「こども」豊かな子どもを育てるために(親・天竺)  
は考えよう(定員Ⅱ200人)先着順) 申込Ⅱ当日直接会場へ  
健康福祉部(シンポジウム) 日時Ⅱ3月7日(日)、午後2時から

## 明るい21世紀を描くシンポジウム'98 私のこころの健康なまじりく

だれもが望んでいる「健康な生活」。21世紀の高齢社会に向かって、私たちがすべきこととは何なのでしょうか。一緒に考えてみましょう。日時Ⅱ2月25日(火)、午後1時15分～4時 場所Ⅱ竹の塚センター 基調講演Ⅱ21世紀へのリーディング論 講師Ⅱ立教大学文学部教授・坂根治氏 シンポジストⅡ高岡太郎氏(保健

### 呼吸器病(ぜん息)講演会

日時Ⅱ2月20日(金) 午後7時～9時 場所Ⅱエル・ソフィア 対象Ⅱぜん息を治療中の方、または家族の方 内容Ⅱ講義使用している吸入薬の効果的な使用法や注意事項 講師Ⅱ朱殿浩氏(国立国際医療センター呼吸器科医師) 費用Ⅱ無料 申・問先Ⅱ公書補償係

### 潰瘍(かいよう)性大腸炎患者会

日常生活や治療の悩みなどを仲間同士で集まり交流しませんか。日時Ⅱ3月6日(日) 午後2時～3時30分 対象Ⅱ潰瘍性大腸炎の方とその家族 内容Ⅱお互いの情報交換・交流会 費用Ⅱ無料 申込Ⅱ電話 場・申・問先Ⅱ江北保健相談所 ☎(6000) 4004

### もつすべパバのあなたもどきどき 両親学級 ～赤ちゃんを迎えるために～

日時Ⅱ2月27日(金) 午後1時30分～4時 対象Ⅱ妊娠5カ月以降の方とその配偶者 内容Ⅱ出産時の呼吸法と補助動作、パバの沐浴体

### 乳幼児健康教室

#### 一緒に育つ親子と子ども

子どもが生まれをき、だれでもすくすく育つには、パパ、ママ、子どもが一緒に育つことが大切です。日時Ⅱ2月25日(日)、午後2時～3時30分 場所Ⅱ千寿小学校 講師Ⅱ倉津方氏(聖徳短期大学教授) 定員Ⅱ30人 費用



## 掲示板

◆第8回東京都平和の日記念行事 東京都平和の日記念式典 日時Ⅱ3月10日(日) 午後0時30分 場所Ⅱ東京国際フォーラム 内容Ⅱ朗読劇、平和への手紙発表、講演「東京空襲」等 記念コンサート 日時Ⅱ3月10日(日) 午後7時 場所Ⅱ東京文化会館 内容Ⅱ東京都交響楽団小泉和裕指揮・シチュエール・ロザムンデ・序曲他 Ⅱ井上ひさし講演 日時Ⅱ3月9日(日) 午後1時 場所Ⅱ東京国際フォーラム 内容Ⅱ学際講義等 費用Ⅱ無料 申込Ⅱ往復ハガキに希望者氏名(1枚1件)、代表者氏名、年(当日の臨時電話 ☎(6007) 0676

### 社会福祉協議会職員募集

対象Ⅱ昭和43年2月2日から昭和51年4月1日までに生まれた方 大学卒業の能力を有する方 ワープロ、パソコン事務ができる方 自願運転免許を有する方 採用予定Ⅱ10年4月1日 給与等Ⅱ足立区職員に準じる 募集人員Ⅱ若手1名 選考日Ⅱ3月1日 申込Ⅱ履歴書1通

### 講演会

#### 痴ほう性高齢者の理解と介護

痴ほうへの対応は難しく、混乱を抱きやすいものです。介護の現状と対応について学び、住み暮らしていただくための手掛かりを探しましょう。日時Ⅱ3月5日(日) 午後1時～3時30分 対象Ⅱ区民お茶会関係者 講師Ⅱ長島喜一氏(ホケニ10番相談員)、矢野裕子氏(介護者) 費用Ⅱ無料 申込Ⅱ電話 場・申・問先Ⅱ中央本町保健相談所 ☎(6000) 5351

## ひろば

◆募集方法が変わりました 「ひろば」の欄は、サークルの会員募集や催し物など、区民相互の情報交換の場としてご利用いただいています。この欄の掲載は4月から毎月25日号のみに、募集方法も変わりました。掲載内容Ⅱサークルの会員募集、催し物、ボランティア募集等 ※フリーマーケットに関する申し込みはフリーマーケット推進課へ 掲載できないものⅡ営利目的

### 催し物

☆区民スキースクール 3月19日(夜) 22日 志賀高原(ノ) 瀬スキー場/40人 先着順 / バッチテストあり/くわしくはお問い合わせください/足立区スキー協会・堀内 ☎(6000) 7700  
☆募集Ⅱ ☆江北エレサクル ヲ子どもも4歳以上:毎週月曜日、午後3時30分 ヲ大人:毎週月曜日、午後6時 江北エレサクル/ほか/入会金3千円、月額3千円/福出 ☎(6000) 1400  
☆ホビーダンスサークル 毎週土曜日、午後7時30分～9時 平野区センターほか/中級者程度/見学自由、定員 ☎(6000) 0652

### ギャラクシティの臨時休館

館内消毒、消防設備点検のため、臨時休館します。休館に伴い、総合受付、テニスコート、野球場の貸出し、保養所の申し込み等、もお休みします。期間Ⅱ3月2日～4日 問先Ⅱギャラクシティ ☎(6042) 8161

### 春のアトリウム・コンサート

足立区三曲協会の、区役所1階アトリウムでミニコンサートを開催します。琴で奏でる「春」をおなじみの曲と現代的な曲をお聴かせします。日時：2月20日(金)午後0時25分から30分程度 曲目：日本のうた「お江戸日本橋」さくら、かぞえた、荒城の月ほか 問先：文化振興係 ☎(3880)5111(代)



### 青年講座 ときめいてブラジル

アマゾン、サッカ、カーニバル、コヒー、ときめいて感じさせる国ブラジル、移民の歴史からも日本と深いかわりを感じ、人種のあるところと言われるブラジルとはどんな国なのか、その魅力を探ります。日時：2月24日(火)・27日(金) いずれも午後6時～8時 定員：30人 費用：無料 場：申 問先：青年センター ☎(3890)0061

### 水上バスの旅

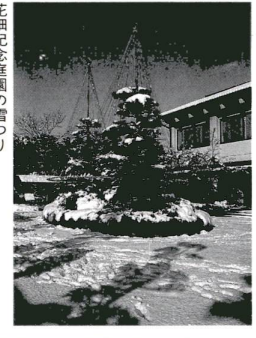
#### あだちリバーウォッチング

日時：3月17日(火) 午前10時～午後9時 予定 場所：開田川往復コース：千住曙町船着場、吾妻橋、勝ちき橋、レイノボフブリッジ、東京港、有明、東横丁、サイト見学、東京港、勝ちき橋、千住曙町船着場 対象：観光協会会員と家族および区内在住の方 定員：100人程度(抽選) 費用：▽観光協会会員：3千円▽会員家族：3千円▽一般：4千円(いずれも昼食付き、当日現地へ支払) 申込：往復ハガキ

### 10年度ビデオモニター募集

区は、制作しているビデオ広報を、皆さんの意見での魅力あるものにするため、モニターを募集します。対象：満20歳以上で、区内に引き続き3年以上居住し、9年度のビデオモニター、区政モニターでない方(家庭1人 任期：4月～11年3月 内容：10本のビデオ広報を見アングレートに回答 ※ビデオテープ

## 大雪で街が真っ白



1月8日、15日と降りつもった大雪。2年ぶりに街は雪化粧に包まれました。



大谷田公園の梅にも雪が...

## 東六月ひまわり 作業所の皆さんが足立北郵便局

### 仕事始め

1月6日、足立北郵便局で年賀状、マフルプレゼントの抽選がありました。これは、7ヶ月の郵便番号を覚えてもらうと同時に、早期に年賀状を投函し、もつため実施したもの。当は障害者の授産施設、東六ひまわり作業所で働く皆さんが参加し、抽選を手伝いました。普段から作業所の製品の配送に郵便局利用していることが縁で、実現。久しぶりに顔を合わせ、みなさんにとって、幸運の配達が始まりました。



## 大雪にも かわらぬ... 熱気あふれた「成人の日」の集い

1月15日、成人の日の集いが行われた東京武道館。未明から雪が降り続くという悪天候の中、約4千人の若者が集まり、同級生との久々の再会を喜びあっていました。区内の若者8千の代表として...



## スケッチあだち

## 猿まわしがやってきた



内住区センターや保育園のほか、周辺区の施設も含め、約30カ所をまわりました。



「面白かったら拍手をください。それとね、面白くないときでも拍手をするんですよ。かわいい猿の曲芸に会場が笑いに包まれます。」

三村三岳さんは、毎年1月から2月にかけて山口県徳山市から足立区に来て猿まわしをしています。「8年前仕事でこちらに来て、千住の労音東部センターの斉藤さんと出会いました。お互いに面白い人だと意気投合し、2人でできる仕事がないかと思ったのがきっかけです」三村さんは、今年も足立区

## 今年も大盛況 ニューイヤーパーティー

1月23日、千住東二丁目にある開海外技術者研修協会東京研修センターで新年会が行われました。これは新年恒例行事で、同センターの研修生が地域の方、受入会社の皆さんを招待しています。当日は、研修生が腕をふるったフランク



ル、インドネシア、フィリピンなどの料理が並び、大盛況。アトラクションでも、地元町会の方や千寿第八小学校の児童、研修生による各国の歌や踊りが披露され、国際色豊かな新年会でした。

